

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 41 (1979)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

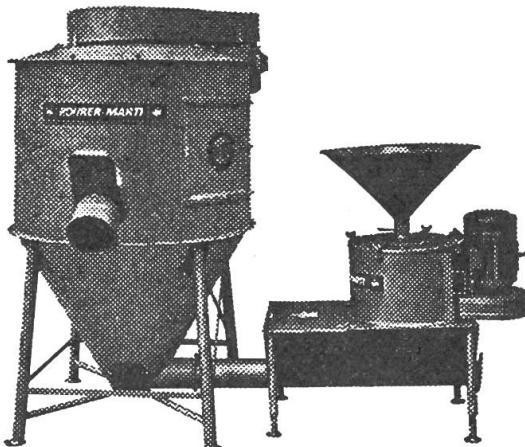
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mahlmischchanlage

- grosse Leistung — tadellose Arbeit, somit gute Rendite — garantieren die kombinierbaren HEGER Mahlmischchanlagen — geeignet für alle Getreidearten inkl. Mais.
- Die Anlage arbeitet ohne Druckwind, daher erstklassige Mischarbeit.



**ROHRER-MARTI**



Aktiengesellschaft Rohrer-Marti,  
8105 Regensdorf

Landmaschinen  
Telefon 01 840 11 55

**Coupon:**

Ich/Wir wünsche(n):

SL

Unterlagen über

.....

Meine/Unsere Adresse und Tel. Nr. ....

«Schweizer  
Fabrikat»



- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt in jeder Stellung an das Traktorrad. — **Kein anderes System bietet diesen Vorteil!**
  - Aeußerst robuste Klappschnellverschlüsse, deshalb absolut sicher.
  - Kinderleichte Montage an alle Fahrzeuge.
  - Preisgünstig!
- Wir haben auch für Sie die richtige Lösung.  
Rufen Sie uns an!

**GEBR. SCHAAD**, Doppelbereifungen, Landmaschinen  
4552 Derendingen, Telefon 065 - 42 21 34

## Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 680.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

## Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel  
Fr. 248.—. Farbspritzpistolen, Reifenfüller,  
Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

## Der neue Einachs-3-Seitenkipper und Zweiachs-3-Seitenkipper von Farm-Container

Warum ist er noch wirtschaftlicher?

Warum ist er noch solider und robuster?

Warum ist er noch technisch perfekter?

1. Weil er preiswerter ist. Standardausführung 4 x 2 m, bzw. 4,5 x 2 m ab Fr. 4800.— bzw. Fr. 6500.—.
2. Weil er mit starken, auswechselbaren Eckpfosten versehen ist, mit pendelnden 2 mm starken Bordwänden, Auflaufbremsen, Anhängervorrichtung und Getreideluke.

Auf Wunsch erhalten Sie ihn auch feuerverzinkt.  
Es lohnt sich beim Ankauf eines 3-Seiten-Kippers bei uns die technischen Vorteile zu vergleichen und eine Offerte einzuholen.

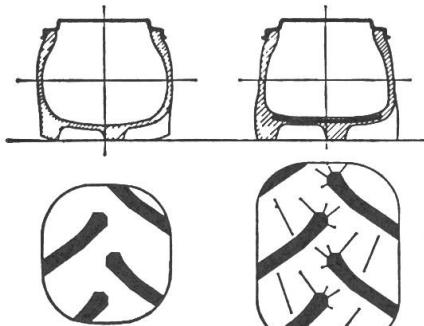
**WALTER KÄCH** Landmaschinen 4513 Langendorf  
Telefon 065 - 22 39 56

# Der leistungsstarke TM 300 von Pirelli

## Spart Zeit und Geld



### Mehr Aufstandsfläche – weniger Schlupf

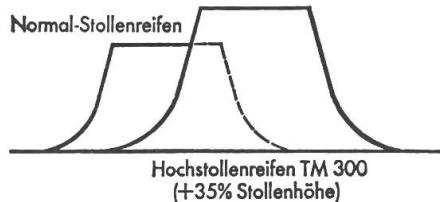


Aufstandsfläche  
Diagonalreifen

Aufstandsfläche  
TM 300

Die Schemazeichnung der Aufstandsfläche zeigt eindeutig, daß der TM 300 mehr Stollen auf den Boden bringt als ein Diagonalreifen bei gleichem Profil. Mehr Stollen – das heißt mehr Eingriff. Mehr Eingriff – das heißt weniger Schlupf. Weniger Schlupf – das heißt weniger Motorkraft-Verlust. Weniger Motorkraft-Verlust – das heißt Treibstoff-Ersparnis,

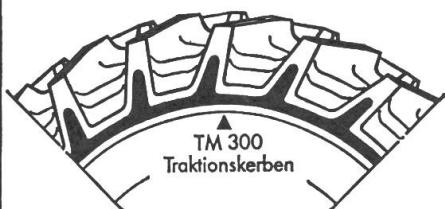
erhöhte Betriebsproduktivität und natürlich erheblich mehr Zeitgewinn. Doch der Vorteile noch nicht genug: Weniger Schlupf bedeutet weniger Reifenverschleiß. Weniger Schlupf verschafft auch eine geringere Verdichtung des Bodens. Weniger feste Böden reichern sich leichter und schneller mit dem notwendigen Sauerstoff und Wasser an.



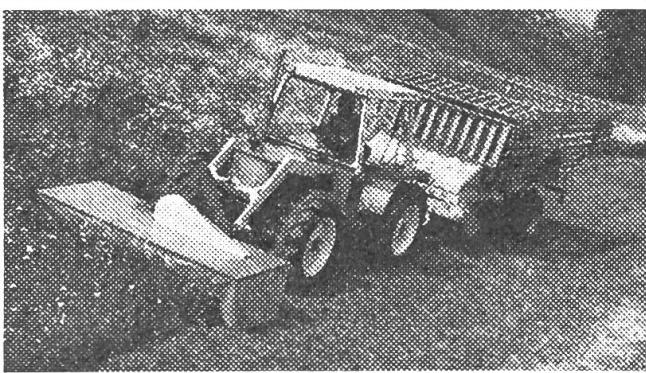
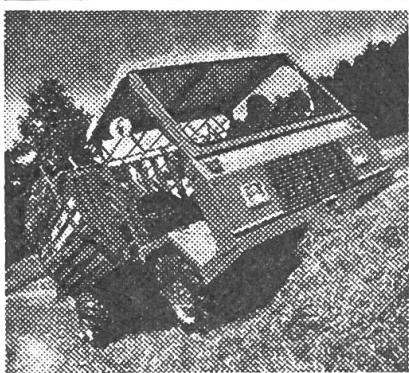
Die vielen Vorteile sind durch die Hochstollen des TM 300 bedingt, die nur bei Radialreifen voll wirksam werden. Eine spezielle Stollen-Bauart verhindert, wie das Schaubild zeigt, die Verletzungsgefahr der Seitenwand. Die Traktions-

kerben in der Stollen-Seitenwand erhöhen die Leistung bei schweren Böden noch einmal beträchtlich.

Besserer Flankenschutz durch weit nach außen gezogene TM 300 Stollen



**PIRELLI**



## **Der neue SCHILTER 2200**

**robust-leistungsfähig-bequem**

- 28 kW (38 PS) wassergekühlter Dieselmotor
- Bruttonutzlast bis 2730 kg
- 10-Gang-Getriebe
- hydrostatische Lenkung
- hydraulische Zweikreis-Bremse

## **Der vielseitige Universaltraktor**

**für jeden Einsatz**

- 48 kW (65 PS) wassergekühlter Dieselmotor
- hydromechanische Allradlenkung
- Allradantrieb
- Front- und Heckgeräteanbau
- Front- und Heckzapfwelle

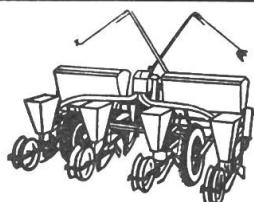
# **SCHILTER**

**Maschinenfabrik Schilter AG  
6370 Stans, Telefon 041-611644**



**Maschinen AG 4112 Bättwil b. Basel**

Telefon 061 - 75 11 11

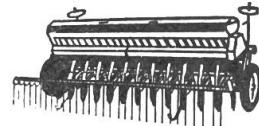


### **AEROMAT II**

pneumat. Einzelkorn-  
Sämaschine für Mais,  
Rüben, Bohnen usw.

### **FIONA**

für Getreide



## **Sämaschinen höchster Qualität und zu erstaunlichen Preisen :**

**FIONA**, 2,50 m, 17 Schare, mit Saatstriegel, 4 Spurlockerern, Hektarzähler, Zentralverstellung, Distanzanzeige-Automatik mit Zusatzgewichten.

**Barpreis netto Fr. 3000. --**

**AEROMAT II**, 4reihig, mit kompletter Ausrüstung für Mais.

**Barpreis netto Fr. 5300. --**

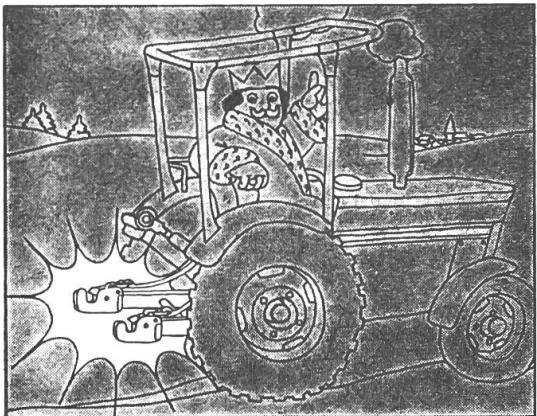
Eine Anfrage lohnt sich bestimmt. Verlangen Sie Prospekte, Auskunft, Beratung durch:



**Maschinen AG Bättwil b. Basel**

Telefon 061 - 75 11 11

## Kuppeln wie ein kleiner König.



Bequemere, wirtschaftlichere Schlepperarbeit nicht nur für die Großen. Den Walterscheid-Dreipunkt-Kuppler gibt's – neben Kat. 2 und Kat. 3 – jetzt auch für Kat. 1. Damit kuppeln Sie schneller und sicherer – in echter Einmannarbeit. Das ist der Komfort der oberen Schlepper-Leistungsklassen! Der Walterscheid-Dreipunkt-Kuppler Kat. 1 macht aus Ihrem guten Schlepper den perfekten Schlepper. Maßgeschneidert für alle Schlepper bis 45 PS in allen

### **Mit dem Walterscheid- Dreipunkt- Kuppler.**



Betriebszweigen, ideal auch im Obst-, Wein- und Gartenbau (auch für Schmalspur-Schlepper). Umrüstung Ihres Schleppers in kürzester Zeit ohne viel Aufwand: An den Unterlenker werden lediglich die Fanghaken geschweißt; bei ausziehbaren Unterlenkern werden die Enden einfach ausgetauscht. Den Anbaugeräten werden dann nur noch Fangprofile aufgesteckt. Fertig.

Sprechen Sie mit Ihrem Landmaschinenhändler oder fordern Sie direkt von Walterscheid weitere Informationen an.

### **Walterscheid- Dreipunkt-Kuppler – schnell und sicher kuppeln.**

Paul Forrer AG  
Aargauerstrasse 250  
CH-8048 Zürich Tel. 01 - 64 39 33 / 35

#### **Coupon**

Bitte senden Sie mir nähere Informationen über den Walterscheid-Dreipunkt-Kuppler.

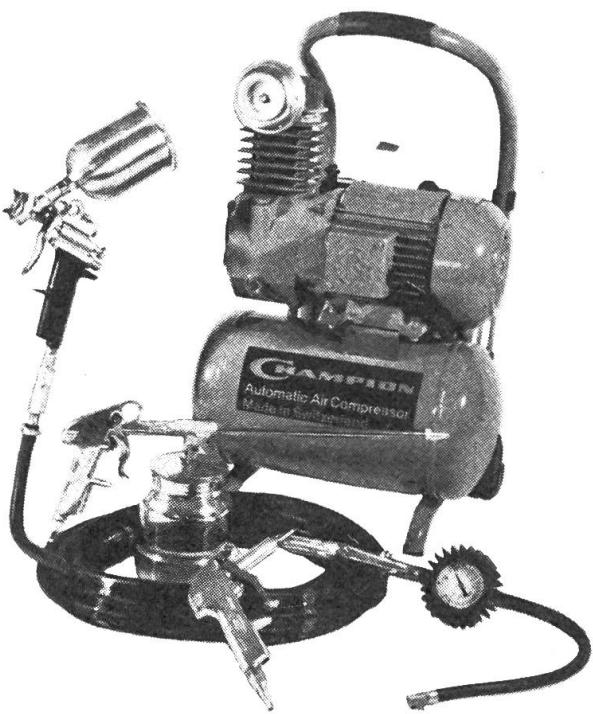
Vorname, Name

Strasse

PLZ, Ort

Mein Landmaschinenhändler –  
Name, PLZ u. Ort geübt:

Einsenden an Paul Forrer AG



## Einmaliges Herbstangebot

1 trag- und fahrbarer Kompressor «Minor 8»  
(1.3) 220 Volt, SEV-geprüft.

8-It-Kessel inklusive folgendem Zubehör:

10 m Luftschlauch mit Steckkupplungen  
1 Pneufüllpistole PGN  
1 Petrolsprühpistole  
1 Farbspritzpistole mit Fliessbecher Nr. 5,  
Breit- und Rundstrahl  
1 Luftpistole Nr. 25 (zum Ausblasen)  
ab Lager Dällikon zum spez. Preis von Fr. 975.-

Diese Kombination ist nur beschränkt erhältlich

**ATEX AG CH 8108 Dällikon**

Industriestrasse 4

Telefon 01 - 844 14 44 Telex 58 5 23

### IA Traktor-Reifen zu Importpreisen: \*

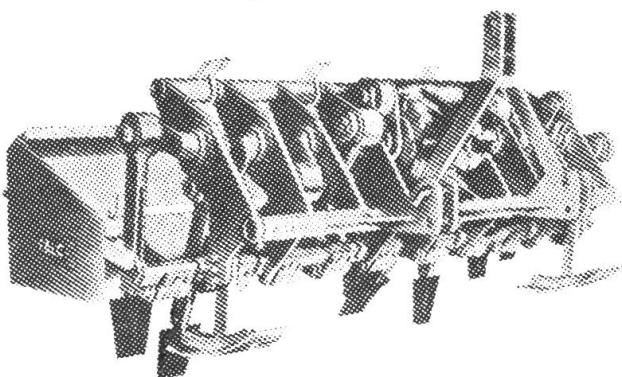
Dimension	Neu Alliance/Mohawk	runderneuert inkl. Karkasse
9-24/6	195.-	175.-
10-24/6	236.-	
10-28/6	250.-	215.-
11-28/6	278.-	235.-
12-28/6	350.-	
13-28/6	375.-	
13-30/8	410.-	
14-30/8	475.-	
15-30/8	575.-	
11-32/6	325.-	250.-
14-34/8	618.-	
15-34/8	665.-	
11-36/6	325.-	
12-36/6	365.-	
11-38/6	345.-	
12-38/8	395.-	
14-38/8	595.-	
15-38/8	695.-	
15.5-38/8	545.-	
AW 10-15/8	115.-	
AW 11.5-15/8	160.-	
AW 13/75-16/10	275.-	

**Wiederverkäufer verlangen unsere Engros-Preisliste**

Andere Dimensionen und spez. Marken  
auf Anfrage:

**Keller & Co., Importe, St. Gallerstrasse 170  
8403 Winterthur Telefon 052 - 28 23 21**

**Bodenverdichtung –  
Was nun ?**  
Eine robuste und trotzdem  
preisgünstige  
**F A L C - Spatenmaschine**



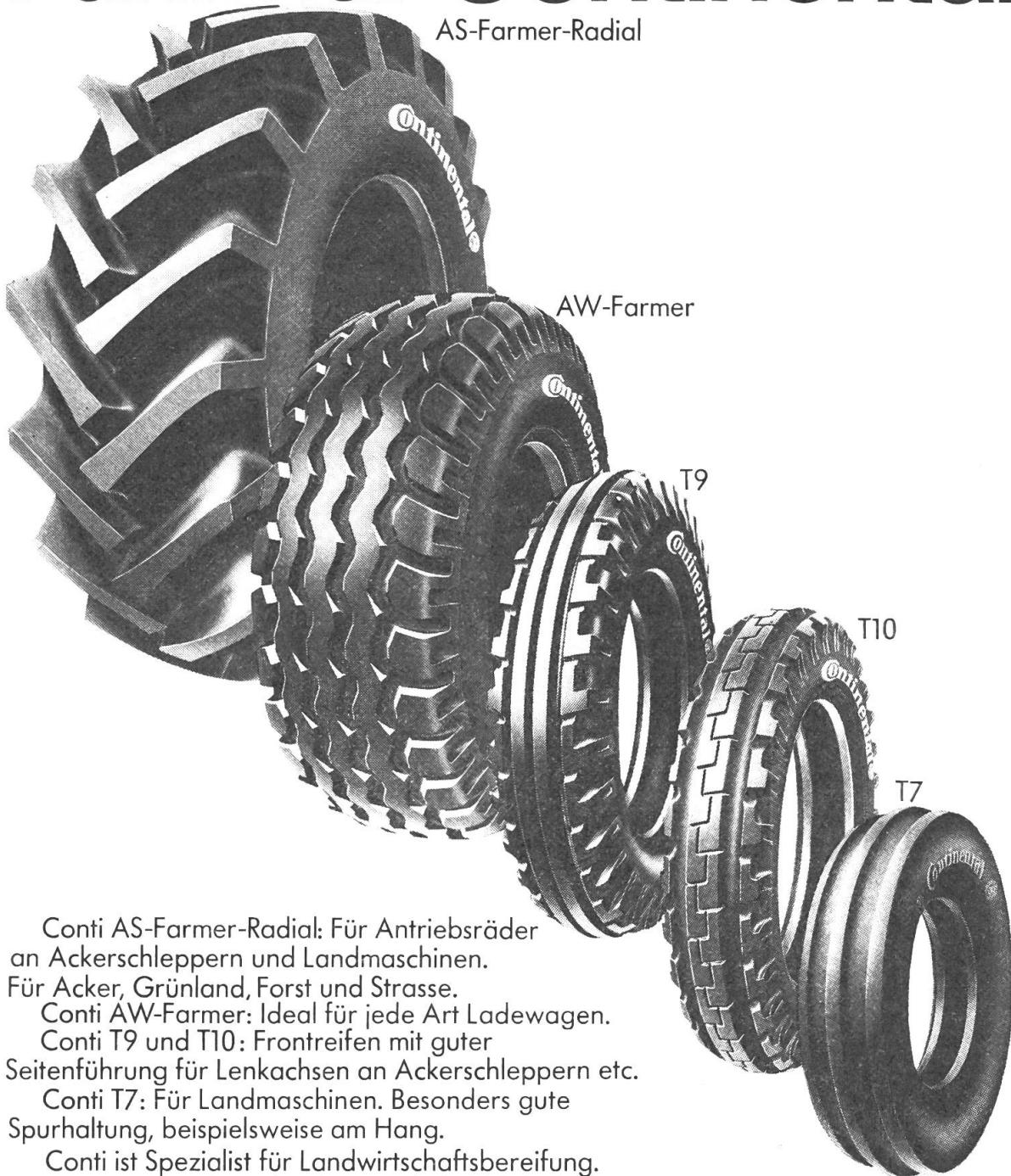
Sehr gute und tiefe Bodenlockerung  
bis max. 40 cm.

Fordern Sie Prospekte an oder ver-  
langen bei uns eine unverbindliche  
Vorführung.

**A. Hiltbold, 5213 Villnachern**  
Telefon 056 - 43 25 59

# Fünfmal Continental

AS-Farmer-Radial



Conti AS-Farmer-Radial: Für Antriebsräder an Ackerschleppern und Landmaschinen.

Für Acker, Grünland, Forst und Strasse.

Conti AW-Farmer: Ideal für jede Art Ladewagen.

Conti T9 und T10: Frontreifen mit guter Seitenführung für Lenkachsen an Ackerschleppern etc.

Conti T7: Für Landmaschinen. Besonders gute Spurhaltung, beispielsweise am Hang.

Conti ist Spezialist für Landwirtschaftsbereifung.  
Wir informieren Sie gerne über unser grosses Sortiment.

Für stärkste Zugkraft, beste Spurhaltung oder höchste Tragkraft –  
Continental hat den Reifen!

# Continental



Continental (Suisse) S.A., Lavaterstrasse 66, 8027 Zürich, Tel. 01/201 22 44.



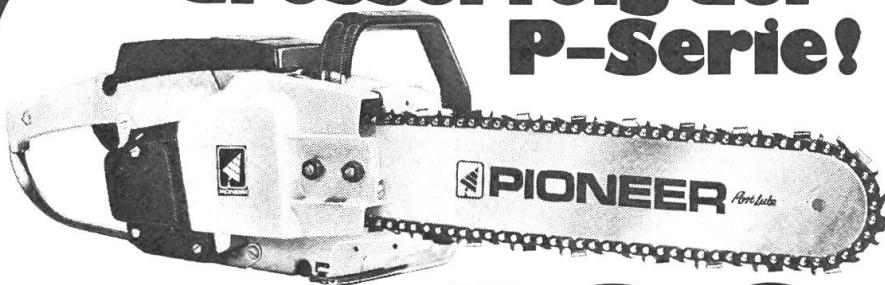
WAADT  
VERSICHERUNGEN

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik — SVLT

# PIONEER

der  
Grosserfolg der  
P-Serie!



Schon die Kleinste,  
Pioneer 1074  
**51 cm<sup>3</sup> Fr. 490.-**

ist ein Werkzeug — kein Spielzeug! Zum  
kraftvollen Ausasten und für respektable Stämme.

Die kanadischen Berufsmaschinen bieten ideale Kraftauswahl und  
erstaunlich günstige Preise, dank hohen Verkaufszahlen. 10 Modelle.  
Verschleissfeste Antivibration, elektronische Zündung, Kettenbremse.

**51, 65, 82, 98 cm<sup>3</sup>**

Vergleichen Sie:  
Kraft cm<sup>3</sup>, Preis, Qualität, ) Pioneer bietet mehr!  
Service



General-  
Vertretung

**ALMACOA**

ALMACOA, 8021 Zürich  
Militärstr. 84, Tel. 01 242 67 50

Senden  
Sie mir  Ausführliche  
Prospekte und Preisliste  Adresse  
der nächsten Pioneer-Vertretung

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Mit jedem  
Hinweis auf  
die «Schweizer  
Landtechnik»

resp. auf ein darin  
erschienenes  
Inserat

unterstützen Sie  
unser  
Verbandsorgan  
«Schweizer  
Landtechnik»

Tun Sie dies ins-  
künftig noch öfters!  
Danke!

Comptoir Halle 15, Stand 1502 / OLMA Halle 10, Stand 120

# DIE NEUE GENERATION



Niedriger, super-elliptischer Polyestertrichter mit optimaler Entleerung bei jeder Düngersorte – auch pulverige oder gemahlene.

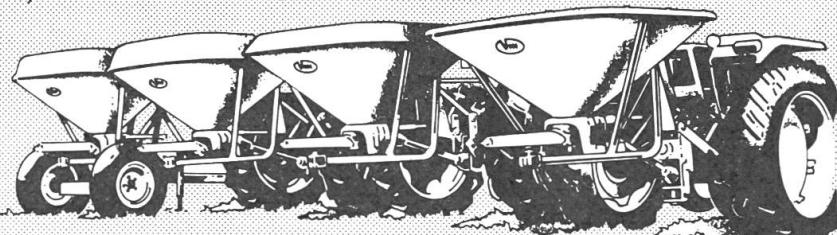
Pflege- und unterhaltsfreundlich dank leicht abnehmbarem Behälter. Streu- und Dosierorgane aus rostfreiem Stahl. Nur noch eine Schmierstelle.

Rasche, genaue Einstellung anhand eines einfachen Streuwertschiebers.

Mit Schlüssel wahlweise einstellbar: drei Breitenbereiche 6 – 9 – 12 m. 96 Positionen zur Mengeneineinstellung.

**4 Modelle:**

400, 600, 800 und 1000 Liter.



# Allamand

1110 Morges, Telefon 021 - 71 41 21

## **Elektromotoren Neu + Occ.**

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

## **Motorenkabel**

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

## **Riemenscheiben**

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

## **Treibriemen**

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

## **Stallventilatoren**

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

## **Die neue Mehrzweckschaufel**

### **Dezlhofer**

mit der neuen Ausklink- und Kippvorrichtung, passt an jede Traktor-3-Punkt-Hydraulik.

Die Schaufel eignet sich als Transportgerät für Säcke, Milchkannen und Harasse oder zum Baggern, Schneeräumen und Planieren. Mit einer Hand lässt sich die Schaufel vom Sitz aus kippen. Grösse Schaufel 120 x 70 mm Fr. 950.—. Grösse Schaufel 170 x 70 mm Fr. 1090.—. Grösse Schaufel 180 x 80 mm Fr. 1200.—.

**Dezlhofer AG**

Landmaschinen 9246 Niederbüren Tel. 071 - 81 14 21

**Sich dauernd weiterbilden!  
Heutige Anmeldung sichert den  
günstigen Zeitpunkt! (s. S. 726)**

# **KramerAllrad**



## **Zweiwege-trac 1014 der harte Land- wirtschafts-Praktiker**

verwirklicht ein ganzes Bündel Ihrer Forderungen: schneller Wechsel der Fahrtrichtung, gleiche Bedienungs-, Fahr- und Lenkeigenschaften für Zug- und Schubfahrt.

Hydrostatisches Lenksystem, während der Fahrt umstellbar auf Vorderachs-, Hinterachs-, Allrad- und Hundergang-Lenkung. Wenderadius nur 3,15 m.

Dieser System-Traktor kann in den Einsatzbereichen **Traktor**, **Geräteträger**, **Selbstfahrer**, echte Leistungen erbringen und damit die Mehrkosten gegenüber herkömmlichen Traktoren rechtfertigen.

Generalvertretung

**W. MAHLER AG**

8912 Obfelden, Tel. 01/761 41 91

Filial-Betriebe:  
Murzelen/BE Tel. 031/82 09 34  
Granges/Md VD Tel. 037/64 12 20

# Bärtschi Spezialmaschinen

seit Jahren bewährt im Ackerbau, im Gemüsebau,  
im Forstpflanzenbau und für Sonderkulturen!

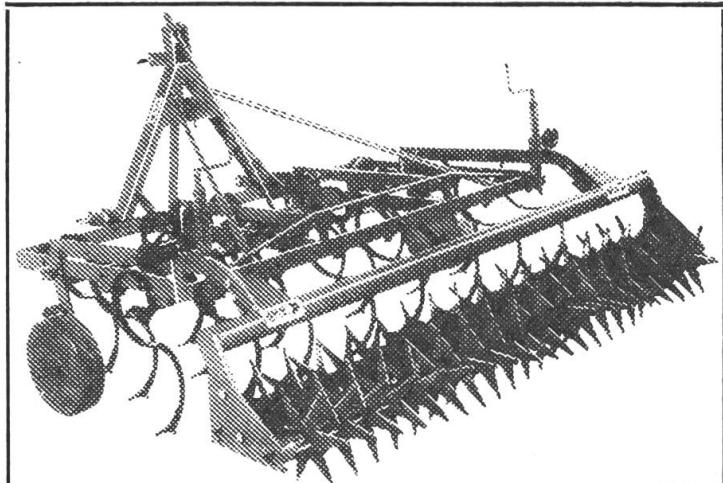
Schweizer Qualität.

Vorsprung in der Konstruktion.

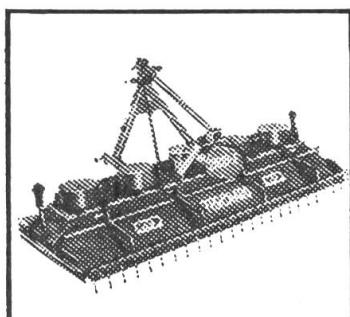
Erfahrung durch die Praxis.

Garantierter und rascher Service- und Er satzteildienst.

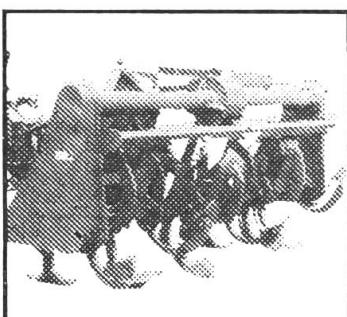
Wir entwickeln und bauen Spezialmaschinen für den fortschritten lichen, maschinellen Acker-, Gemüse-, Wein- und Forstpflanzen-Anbau.



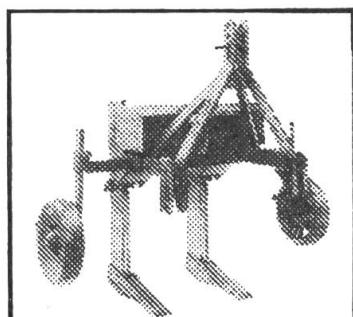
**Bärtschi-Federzahnegge mit Doppelsternkrümler**  
Auf den Krümler kommt es an. Oft kopiert, doch nie erreicht.



**TORONADO Kreiselegge**  
die schwere, robuste Schweizer-Egge für härteste Verhältnisse. Arbeitsbreiten 1,3 m, 2,3 m, 2,5 m, 3 m. Versch. Geschwindigkeiten, mit Planierblech oder Krümler.



**SPAMA-Spatenmaschine**  
für den Gemüse-, Acker- und Weinbau. Keine Pflugsohle, grosse Leistung. Schnelleres Anwachsen.



**WIPPSCHARLOCKERER**  
1-, 2- oder 4-armig, mit Zapfwellenantrieb. Verbessert die Bodenstruktur enorm: schneller und besseres Wachstum.

Informieren Sie sich über das Bärtschi-Maschinenprogramm. Verlangen Sie auf jeden Fall unsere Offerte oder eine unverbindliche Vorführung.

OLMA  
neu in Halle 3  
Stand 328



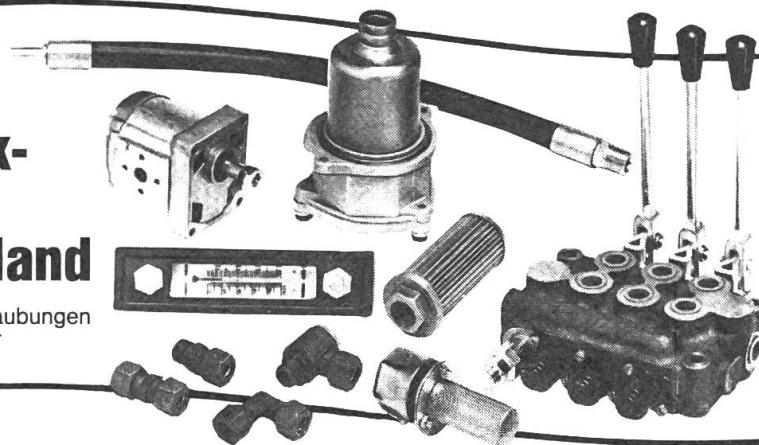
## Bärtschi + Co. AG., Maschinenfabrik

6152 Hüswil LU

Telefon 045 / 88 16 16

## Alle Ölhydraulik-Elemente aus einer Hand

- Pumpen
- Ventile
- Filter
- Schläuche
- Verschraubungen
- Zubehör



Für FL, GR und Rheintal:  
NIGG-Automation AG  
9490 Vaduz, Tel. 075/26131

*gummi Maag*  
führt mehr als der Name sagt

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/821 3131  
3084 Bern-Wabern,  
Tel. 031/54 4111  
9000 St. Gallen, Tel. 071/252520  
1024 Ecublens,  
Tel. 021/357464

• 1184

# 2 Jahre Garantie in der Rübenernte

STOLL-Zuckerrübenvollernter sind äusserst sorgfältig verarbeitet. Sie arbeiten zuverlässig und gehen durch dick und dünn bei jedem Wetter. Deshalb — »2 Jahre Garantie« — der 1. Zuckerrübenvollernter mit der Langzeitgarantie. Das ist die STOLL-Erfahrung. Die Erfahrung aus 28 000 Maschinen.

**STOLL**

Wiederverkauf und  
Servicestellen in  
der ganzen Schweiz



**VLG Bern, GB-Landmaschinen**  
Speichergasse 12, 3001 Bern  
Tel. 031 22 56 61

Rübenroden in extrem steinigen Böden? STOLL hat die Lösung, denn der neue Tragförder-Elevator hat keine Tragroste mehr — Steinverklemmungen sind dadurch unmöglich geworden.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt.



## Jetzt ist er da der neue GRIMM-Ausfahrkran ...



- mit dem GRIMM-Altbaugreifer, der sich nicht mehr um die eigene Achse drehen muss.
- Beschädigungen von Konstruktionen und Dächern wie mit den Drehkranen sind nicht mehr möglich.
- Die Anlage wird von Fall zu Fall der Dachneigung angepasst.
- Die elektrische Ausrüstung der ganzen Anlage ist ebenfalls ein schweizerisches Qualitätsprodukt und SEV-geprüft.

## ... und bereits in verschiedenen Betrieben im harten Einsatz getestet.



Möchten Sie umfassend über die GRIMM-Maschinen orientiert werden, verlangen Sie unverbindlich unsere Spezialprospekte.

Name: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

# GRIMM

GRIMM mit der grossen Erfahrung im Greifer-Kranbau hat auch für Ihre Probleme die optimale Lösung. Rufen Sie doch an, wir beraten Sie gerne.

GRIMM, die Spezialfirma für:

Greifer-Kranbau  
Welkuttertrocknung/Öl/Gas/Elektrisch  
Abladegebläse für jedes Fördergut  
Automatische Verteilautomaten  
(auch für Schleusengebläse)

GRIMM, Maschinenbau, 8340 Hinwil  
Telefon (01) 937 13 29

Werbeteiliger Jörg Kretz

Jede Grösse

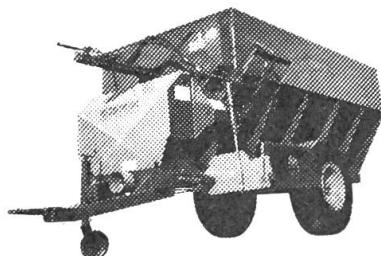
## Werk- und Lagerhallen

Verlangen Sie Offerten  
Finanzielle Mithilfe

Kummlli Stahlbau AG Allschwil  
Telefon 061 - 63 01 10

LACON AG 8442 HETTLINGEN  
Telefon 052 39 14 94

Mit Marmix mischen,  
aufwerten, füttern

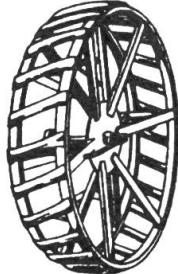


2 bis 12 m<sup>3</sup>  
ab Fr. 9800.-

# LACON

Verhüten Sie Ackerschäden mit

## Gitterräder



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindern

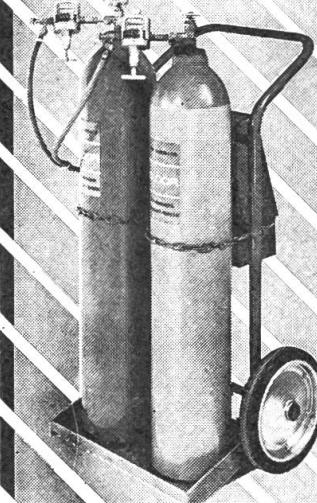
Verlangen Sie bitte  
unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

**Gerber & Reinmann AG**

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

## Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert  
«nach Mass» genau  
das Richtige für  
Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten  
Sie gratis durch  
Einsenden des  
Coupon an:

**GLOOR**

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk  
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

108

## PROFITIEREN SIE !

von den zur Zeit noch günstigen Preisen

## Saug- und Druckfässer

feuerverzinkt, 2. Ansaugstutzen, 5 m Saugleitung,  
Ø 125 mm, pneumatisches Rührwerk, Abscheider,  
Bereifung 13 x 16, schwenkbaren Fassboden mit  
Exzenterverschlüssen.

Verschiedene Größen am Lager.

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte.

F. Loretan AG Traktoren und Landmaschinen  
3152 Mamishaus  
Telefon G 031 - 93 02 36 Telefon P 031 - 93 16 27

## Ketten - Kettenräder

**CEGE**

Antriebsketten, Kettenräder  
und Laufrollen für alle  
Zuckerrübenernter und  
Kartoffel- sammelroder, bezw.  
-Vollernter, wie Weimar, Amac,  
Grimme, Wisent, Wühlmaus etc.  
Vollständiger Umbau mittels  
unserer Siebketten.  
Elevatoren aller Marken.  
TADELLOSE FUNKTIONSAHIGKEIT.

**A. CTRY**

Postfach 15, F-59560 Comines, Tel. 003320/78 01 02

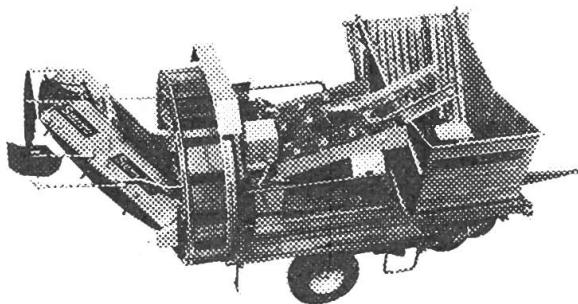
J. Beekens publ.

Ich wünsche unverbindlich Ihre Preisliste und  
Dokumentation

Name: \_\_\_\_\_  
Hof: \_\_\_\_\_  
Ortschaft: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_

# Samro

**Wo Kartoffeln wachsen.....  
.....wird Samro zur Hauptsache!**



**Besuchen Sie uns  
an der OLMA  
Halle 6  
Stand 638**

## Samro Super

Der grosse Vollernter an der Spitze des Fortschritts. Leistungsfähige und vollhydraulische Maschine. Lieferbar mit Krautzupfwalze oder Krautelevator, auf Wunsch auch mit verstellbarer Kalibrierung.

## Samro SC

## Samro Farmer

## Samro Junior

## Sortierer KS 5+KS 6

**Samro**  
Schweizer  
Qualitätsprodukte

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen  
CH-3400 Burgdorf/Schweiz, Telefon 034 22 55 55, Telex 33481

**PZ**

## Für Schnellentschlossene

Letztjähriges Modell  
zu einem  
aussergewöhnlichen Preis

## PZ- Maishäcksler MH-80

Verlangen Sie sofort  
unser  
aussergewöhnliches  
Angebot

### PZ-MH-80

Unerreicht in Leistung,  
Kraftbedarf, Unterhalt  
siehe FAT-Bericht

# MESSEN

Ernst Messer AG 4704 Niederbipp  
Industrie- und Landmaschinen  
Telefon 065 / 73 23 63

# Stellenmarkt der Schweizer Landtechnik

Hofmann Annoncen AG Postfach 229 8021 Zürich Tel. 01 - 202 28 96

Wir gehören zu den führenden Herstellern von modernen Förder- und Aufbereitungsanlagen für die Landwirtschaft und Industrie.

Wir suchen auf Januar 1980 in unser Top-Service-Team:

## **gelernter Schlosser (Maschinenschlosser)**

**oder Mechaniker mit Berufserfahrung**

Mindestalter: 32 Jahre, deutsch und französisch sprechend.

Bewerber, die glauben, für diesen anspruchsvollen Job auf mehrere Jahre in weitgehend selbstständiger Tätigkeit geeignet zu sein, belieben mit uns in Verbindung zu treten.

  
**Blaser**  
Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg,  
Telefon 034 45 14 44

Laboratoires PANCOSMA S.A.  
Spezialprodukte für die Tierernährung

Wir möchten einen

## **jungen Mitarbeiter**

mit der Leitung unserer Tierversuche betrauen.

Zu seinem Aufgabenbereich werden gehören:

- Organisation und Ueberwachung der Versuche, mit täglichen Messungen in verschiedenen Rinder- und Schweinezucht-Betrieben der deutschen und französischen Schweiz.
- statistische Auswertung der Resultate
- enge Zusammenarbeit mit unseren internen Abteilungen

Neben den beruflichen Kenntnissen in der Tierhaltung und -Ernährung erfordert diese unabhängige Tätigkeit viel Selbständigkeit und verlässliche Gewissenhaftigkeit.

Wir stellen uns unseren neuen Mitarbeiter als eine Art Bindeglied zwischen der wissenschaftlich-technischen Abteilung und der Verkaufsorganisation vor. Gute Französischkenntnisse sind deshalb unerlässlich. Absolventen des landw. Technikums würden wir den Vorzug geben.

Ein Wohnort nahe bei Genf wäre ein Vorteil, ist aber keine Bedingung. Auf jeden Fall steht ein Betriebswagen zur Verfügung.

Wenn Sie in unserem Team von etwa 25 Personen arbeiten möchten, um aktiv an der Weiterentwicklung von international erfolgreichen Produkten mitzuhelpen, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit kuzem Lebenslauf.

Laboratoires PANCOSMA S.A.  
5, voie des Traz  
1218 Le Grand-Saconnex (Genf)

Wir suchen für die selbständige Führung unserer Landmaschinen-Reparaturwerkstätte Wittenbach

## **Werkstattchef**

**Wir verlangen:** Mehrjährige Erfahrung auf Landmaschinen-Reparaturen; wenn möglich Meisterprüfung. Freude, Initiative und Geschick für Arbeitsorganisation, Führung von 10 Mitarbeitern und im Umgang mit Kunden sind sehr wichtig.

**Wir offerieren:** Interessante, selbständige Position und sehr gute Anstellungsbedingungen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an

**LANDVERBAND Hauptsitz, 9001 St. Gallen**  
Telefon 071 - 20 71 21

# **BOLIVIEN**

Im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit mit Bolivien suchen wir für unser Landmaschinenprojekt in Cochabamba einen erfahrenen

## **Landmaschinen-Mechaniker**

Aufgaben:

- Versuchsarbeit im Landmaschinenwesen
- Mitarbeit bei den Ausbildungskursen
- Durchführung von Demonstrationen und Kurzkursen über Landtechnik
- Beratung im Felde

Anforderungen:

- abgeschlossene Mechanikerlehre
- einige Jahre praktischer Erfahrung im Landmaschinenwesen, gute Motorenkenntnisse
- Landwirtschaftliche Kenntnisse
- Spanischkenntnisse vorteilhaft
- gewünschtes Alter: min. 25 Jahre

Eintritt:

sofort

Vertragsdauer:  
2 Jahre, mit evtl. Verlängerungsmöglichkeit

Anmeldung:

Offerte mit den üblichen Unterlagen und Handschriftprobe sind zu richten an das

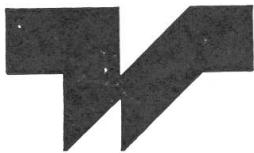
Eidgenössische Departement  
für auswärtige Angelegenheiten  
Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe  
3003 Bern

Um unser Team zu ergänzen,  
suchen wir noch einen

## Landmaschinen-Mechaniker

evtl. mit Praxis auf Hürlimann- und Schilter-Maschinen.

Wir bieten: selbständigen Posten – gute Entlöhnung und Sozialleistungen.



Sich melden bei  
**WERNLI TRANSPORT AG**  
und Landmaschinen  
5112 Thalheim  
Telefon 056 - 43 17 48

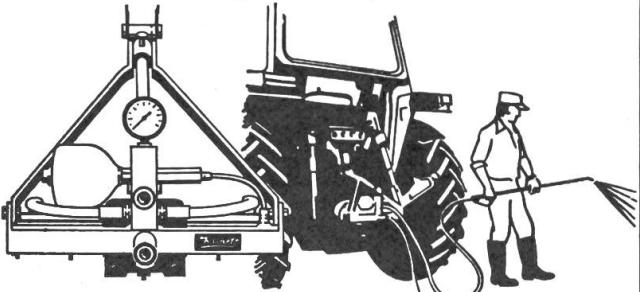
## Militärkurse 1980 sind bekannt!

Wer von Januar bis März MD leisten muss, besetze jetzt einen Weiterbildungskurs für November oder Dezember 1979 (s. S. 726).



## Traktorenbesitzer!

**KLINETT hat jetzt auch einen  
Hochdruckreiniger für Zapfwellenantrieb**



Damit kommen Sie viel billiger zu einem leistungsfähigen, mobilen Hochdruckreiniger. Das KLINETT Zapfwellengerät ist mit wenigen Handgriffen zu montieren und bietet die gleichen Vorteile wie normale Modelle: reinigen, desinfizieren, sandstrahlen. Auch zum Weisseln der Ställe verwendbar. Wasserverbrauch 780 l/h bei 430 UpM an der Zapfwelle. Arbeitsdruck bis 150 bar. Gewicht nur 22 kg. Verlangen Sie sogleich ausführliche Unterlagen. Beratung und Vorführung durch den KLINETT-Generalimporteur:

**Walder Waldeck AG, 6318 Walchwil ZG**  
Telefon 042/77 12 04

**Klinett** Hochdruckreiniger  
an der Zapfwelle



# Kreiselegge

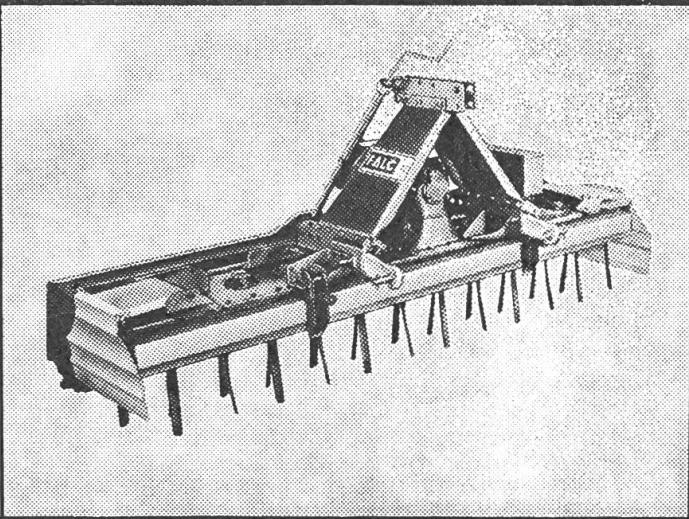
### FALC Puma

- Europäisches Spitzenprodukt
- sehr robuste Konstruktion
- praktisches und verstellbares Ankupplungssystem
- Messer statt Zinken
- günstiger Leistungsbedarf
- überschneidende Messerkreisbahnen
- Zapfwellendurchtrieb serienmäßig
- 4-Gang Wechselgetriebe
- Stützwalze mit Spindelverstellung
- Arbeitsbreiten von 130–380 cm

### ● Interessanter Preis

Unsere Verkaufsberater:  
F. Bolz, Münchenbuchsee, 031/86 16 86  
S. Weber, Spreitenbach, 056/71 22 79  
K. Wüthrich, Rickenbach, 052/37 31 86  
Gebr. Ott AG, 3076 Worb,  
031/83 08 11

**BON**



Senden Sie mir unverbindlich Unterlagen über:

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Einsenden an: OTT AG, Abt. L, 3076 Worb S



**BÜRGi**

bürgt für  
Qualität

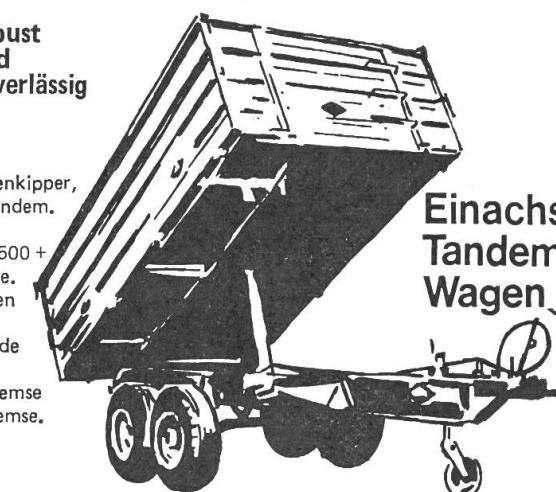
Einachs-Dreiseitenkipper,  
Typ Schweiz. Tandem.  
Brücke:  
4500 X 2200 X 500 +  
500 mm Aufsätze.  
Fassungsvermögen  
9,9 m<sup>3</sup>.  
Beide Seitenwände  
pendelnd.  
4-Rad-Auflaufbremse  
und Handstellbremse.

robust  
und  
zuverlässig



#### Einachs-Dreiseitenkipper

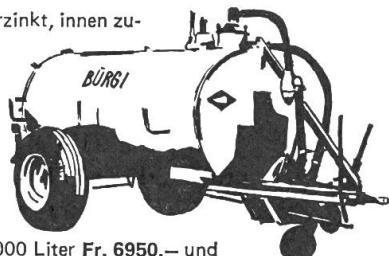
Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.  
Brücke: 4000 X 2000 X 500 + 500 mm.  
Fassungsvermögen 8 m<sup>3</sup>. Bereifung: Michelin  
Stahlgurtelreifen 12 X 18 Pilote X Agri-  
cole. Beide Seitenwände pendelnd.



#### Einachs- Tandem- Wagen

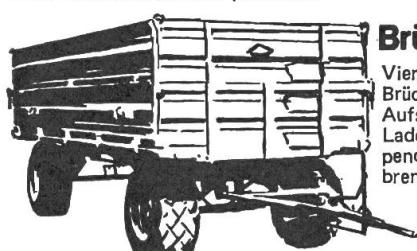
#### Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zu-  
sätzlich elastischer und  
säurefester Schutzan-  
strich, Pneumati-  
sches Rührwerk,  
Betriebsbereit.



#### Preise mit Grund- ausrüstung:

2500 Liter Fr. 5600.—;  
3000 Liter Fr. 5960.—; 4000 Liter Fr. 6950.— und  
5000 Liter Fr. 7950.—.



#### Brückewagen

Vierrad-Brückewagen, Typ Schweiz.  
Brücke: 5000 X 2000 X 500 + 500 mm  
Aufsätze, Fassungsvermögen 10 m<sup>3</sup>.  
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwände  
pendelnd. 4-Rad-Auflaufbremse mit Hand-  
bremshebel, incl. 2. Bremsachse.

Bei Preis- und  
Qualitätsvergleichen  
stellen Sie fest:  
**BÜRGi** ist  
konkurrenzlos in  
der ganzen Schweiz

Ein Besuch bei Bürgi lohnt sich auf  
jeden Fall! Kein Vertreterbesuch.  
Franko-Haus-Lieferung mit Garantie  
und Servicegarantie.  
Wiederverkäufer werden auch be-  
lieft.

**BÜRGi** AG

Landmaschinen  
8547 Gachnang  
Tel. (054) 9 42 59

Verkauf und Ausstellung  
von Bürgis grossem und  
vielseitigem Landmaschi-  
nenprogramm in Gachnang



# Schweizer Landtechnik

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annونcen AG, Postfach 229, 8021 Zürich **Telefon 01 - 202 28 96**

**1 Paar Doppelräder** 11 x 36 zu 14 x 30 mit Original-Fendt-Schnellverschluss. **1 Maishäcksler** Stille MH1, revidiert. **1 2-Schar-Pflug** Menzi 14C, neuwertig. **Ford-Traktor** 2000 und 3000.

**R.W. Gerber Landmaschinen** 5630 Muri AG  
Telefon 057 - 8 11 33 oder 057 - 8 33 16

Zu verkaufen

## Hochdruckreiniger

versch. Occasionen zu günstigen Preisen.

**ACAR AG** Abt. Hochdruckreiniger Giessenstr. 15  
8952 Schlieren Telefon 01 - 730 52 52

Zu verkaufen: Deutz 4006, 5900 Std. Fiat 6040/8, 2200 Std. MF 165 Super, 4900 Std., 1972, neuw. Zustand, mit Servolenkung, doppelwirkendem Zusatzventil, mit Verdeck, Bereifung 14 x 30. Ford 2000, 3000 Std., teilweise revidiert. Fiat 640 DT 8, 3700 Std., 1974. Fiat 415/9, 2950 Std. 1 Mistzetter Mengele, neuw. Zustand, Fr. 4200.-.

**H. Roth Landmaschinen** 8506 Lanzeneunforn  
Telefon 054 - 9 21 25 oder 054 - 9 97 08

**MAG-MOTOREN** zu verkaufen für Rapid-Spezial, Rapid-Super, 101, 201, 303, 304, 505, 606, U9 und Rex. Für Bucher K2, K3, K4, M100, M200, M300, M600, M700. Mag-Motoren zu Aebi AM 7, 8, 10, 15, 30, 40, 50, 52, 53, 55, 57, 70, 75, 80, 90. Mag-Motoren zu Schilter-Transporter. Alle Motoren werden mit 1 Jahr Garantie abgegeben.

**Bernhard Jehle** Maschinen und Zylinderschleifwerk

5265 Wittnau Telefon 064 - 61 38 17 / 064 - 63 28 04

HEYWANG-Miszetter 5000 S, 5 t, revidiert. 2-Achs-Mistladekran mit Fahrerkabine und Tieflöffel, 6 m langer Arm. 1 Egge, 3-teilig, 3,30 m Arbeitsbreite. 1 Kleinbalkenmäher.

**ANSO Landmaschinen** 3360 Herzogenbuchsee  
Telefon 063 - 61 11 06

## Sturzbügel für alle Traktoren

OECD-Code-geprüft, Test N. 404/78

**Hans Binder**, Mechanische Werkstätte, 5630 Muri  
Telefon 057 - 8 15 55

## Traktoren und Landmaschinen Laufend günstige Occasionen

**Günstige Transporter, Schilter**, Typ 1300, 28 PS, Typ 2000, 22 PS, evtl. mit Ladegerät neu oder Occ. Aufbaumiszetter **Saco**, 1,2 m<sup>3</sup> zu Aebi. 3-Seiten-Kippbrücke 1,8 x 2,8 m zu Transporter. **Rapid-Spezial** mit Mähbalken. **Heuraupen** Pöttinger und Reform.

**Vinz. Blum Landmaschinen** 9436 Balgach  
Telefon 071 - 72 18 84

## Kennen Sie Mellingen, das schöne Städtchen an der Reuss?

Verbinden Sie Ihren Ausflug nach Mellingen mit einem Besuch bei uns. Wir haben laufend über

# 150 Occasionen

(Landmaschinen und Traktoren) zu äusserst günstigen Preisen. Auch für Sie. Ebenfalls sonntags freie Besichtigung.

**Ernst Mäder, Landmaschinen**, 5524 Niederwil b. Wohlen AG  
Telefon 057 - 6 41 69 / 6 34 07

# Occasionen

Grössen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 48.-  
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 96.-  
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annونcen AG, Postfach 229, 8021 Zürich **Telefon 01 - 202 28 96**

Zu verkaufen: 1 Deutz-Traktor Typ 5506, 1200 B.-Std. 1 Ford-Traktor Super-Dexta, sämtliche Traktoren ab MFK. 1 Schilter UT 6500, neu bereit (Kleber), 2200 B.-Std., mit Frontlader, hydraulische Gabel. 1 Schilter LT 3, 1976, 400 B.-Std. 1 Kippanhänger mit Aluminiumbrücke und Aufsatz, doppelbereit  
**Gebr. A. + E. Berger AG** Landmaschinen 4413 Büren SO  
Telefon 061 - 96 01 43

Zu verkaufen **Traktor Ford** 4000, total rev., mit Verdeck, Bereifung 12 x 36, Zusatzsteuergerät, 1A-Zustand, Vorführbereit. **1 Kramer** 714 A, Allrad, Deutz-Motor, mit Verdeck, 1A-Zustand, Vorführbereit. **1 Druckfass** Kaiser, 2800 l, guter Zustand, günstig.  
**Ludwig Keller Traktoren und Landmaschinen**  
8501 Nussbaumen TG  
Telefon 054 - 9 19 85 Telefon P. 054 - 9 19 91

**Diverse Occasions-Traktoren**, nicht fahrbereit, an den Meistbietenden billig abzugeben !!!  
1 Hürlmann D-60, 12/30 PS, komplett mit Hydraulik, 3-Punkt und Seitenhydraulik (Kupplung defekt). 1 Fordson-Major-Diesel. 2 Ford-USA-881 mit SOS-Getriebe.

1 Forst-Traktor FORD-COUNTY, 75 PS, mit Sturzkabine, S.+R.-Seilwinde mit Rückhaltesporn, Spezialseilhochzugvorrichtung, Polterschild, ca. 2600 B.-Std. 1 Fordson-Super-Major, 54 PS, mit S.+R.-Seilwinde, 6-t-Zugkraft, verstärkter Rückhaltesporn. Traktor revidiert, günstiger Preis, MFK geprüft.

## PROTRACTOR AG 4533 Riedholz SO

Telefon 065 - 23 23 43/44  
Telefon (abends) 065 - 25 31 78 oder 062 - 51 04 89

**Günstige Occasionen:** Bührer Tractospeed 6105 Allrad; GM 29; RF 21; Bührer Triplex MEF 18; MS 12; UM; Hürlmann D 60 und D 80; Lamborghini 654 Allrad; Fiat 480 DT. Alle Maschinen werden vorgeführt und mit Garantie abgegeben.

**MATZINGER AG**, Neugutstrasse 89, 8600 Dübendorf  
Telefon 821 57 77

## Sehr günstige Occasions-Traktoren

IHC 844, 80 PS, Allrad. IHC 744, 70 PS, wenig Betriebsstunden. IHC 474, 58 PS. IHC 454, 52 PS, mit Wandler. IHC 434, 43 PS. IHC 423, 42 PS. IHC D-439, 39 PS. IHC D-436, 36 PS. IHC D-432, 32 PS. Deutz 4506 S, 50 PS. Steyr 540, 40 PS. Hürlmann D 115, 55 PS, wenig Betriebsstunden, neuwertig. Hürlmann D 110 S, Turbo, 55 PS, Synchromat. Hürlmann D 90, 45 PS. Hürlmann D 70, 40 PS. Bührer OF 18, Tractospeed. Bührer MS 12, 40 PS. Bührer Spezial, Benzin, 25 PS. Ford 3000, 45 PS. Sämtliche Traktoren werden ab Kontrolle und mit Garantie abgegeben.

Besuchen Sie unsere neue, grosse Ausstellung von Traktoren und Landmaschinen.

**Hans Meyer AG Traktoren und Landmaschinen**  
6023 Rothenburg Telefon 041 - 53 52 21

## Occasions-Traktoren !!!

**30 Ford: DEXTA** ● 2000 ● 3000 ● 4000 ● 5000 ● 32-75 PS, auch Allrad. 2 Forst-COUNTY-Allrad, 75 PS, S+R-Seilwinden, Polterschild etc. ● Fordson S. Major mit S+R-Seilwinde, 6 t, revidiert ● 3 Bührer: Standart-Triplex, 45 PS ● MFD-4/10, neuer Motor, 60 PS ● PF-21-Ford-Diesel 67 PS, revidiert ● Hürlmann D-110, 55 PS ● teilweise ab MFK, revidiert und OK-Garantie ● Teilzahlung ● **Diverse preiswerte Traktoren fahrbereit:** Ford 8N, Regelhydraulik ● Guldner ● Fendt ● Porsche ● Fordson Major ● **Auf Abbruch:** Hürlmann D-60 ● FMD-Petrol und Diesel ● Ford-Lastwagen, 6,5 t, 1964, ohne Motor, Brücke 4,8 auf 2,2 m.

**PROTRACTOR AG** 4533 Riedholz SO Tel. 065 - 23 23 43/44  
Telefon (abends) 065 - 22 53 08 und 25 31 78 062 - 51 04 89



**offeriert seine**  
**OCCASIONS-MASCHINEN**  
**in 3 Güteklassen:**

1. unrevidiert = enorm preisgünstig!
2. teilrevidiert = voll einsatzbereit!
3. totalrevidiert und neu gestrichen, mit 1 Jahr Garantie franko geliefert. Von neuen Maschinen oft kaum zu unterscheiden, praktisch die gleichen Leistungen erbringend, aber wesentlich billiger!

Verlangen Sie unverbindlich unsere 16-seitige Occasionsliste; Sie finden darin zum Beispiel:

- Kultur- und Rotoreggen
- Schichtengrubber
- Steinsammler
- Kasten-, Teller-, Schleuder- und Band-Düngerstreuer
- Mistzetter
- Einzelkorn- und Drill-Sämaschinen
- Kartoffellegeautomaten
- Hackgeräte
- Schnellmäher, Schubrechwendler, Sternradrechen, Heuspinnen
- Ladewagen (div. Größen, Marken und Ausführungen)
- Kartoffelvollernter (WISENT, SAMRO, HASSIA, GRIMME, z. T. neue Ausstellungsmaschinen, div. Größen und Ausführungen)
- Zuckerrübenvollernter (Schmotzer gezogen, BETAMEC selbstfahrend usw.)
- Maishäcksler (HAGEDORN, MENGELE)
- Mühlen, auch für Nassmais
- Getreidereiniger MAROT
- Ablade-/Schneidgebläse
- Silo- und Universalverteiler
- Silohäcksler MENGELE
- Förderband MIEDEMA
- Fahrsilo-Entnahmegerät (für Dreipunktanbau)
- VW-Motor für Gebläseaufbau (neu)
- Seilwinden, Heuzangen
- Güllepumpen
- Elektromotoren (auch neue sehr günstig)
- Hubstapler

Eine Anfrage oder ein Besuch in Bättwil lohnt sich bestimmt!

**Maschinen AG**  
**4112 Bättwil bei Basel**  
**Telefon 061 - 75 11 11**

**Zu verkaufen verschiedene**  
**Kleintraktoren**  
**ALOIS KUONI, 5267 Oberhof AG, 0 064 - 67 11 55**

**Zu verkaufen: 9 Anbausämaschinen, 4 Einzelkornsämaschinen, 4 Kulturreggen.**

Alle Maschinen in gutem Zustand. Verschiedene Marken.  
**Roland Baumgartner 8162 Steinmaur Tel. 01 - 853 04 46**

Traktor Hürlimann D 115, 55 PS, 1150 Betr.-Std., neuer Motor, Bereifung 11 x 32, mit Garantie. Traktor Hürlimann D 150 S, 65 PS, 3300 Betr.-Std., Motor vor ca. 300 Betr.-Std. revidiert, Servolenkung, Verdeck, Bereifung 13 x 30. Hürlimann D 90, 45 PS, revidiert, mit Doppelkupplung, Bereifung 11 x 32. Weitere Occasionen auf Anfrage.  
**Peter Aeschbacher Traktoren 8175 Windlach**  
**Telefon 01 - 858 29 61 oder 858 11 71**

**1 Maishäcksler PZ, Fiat-Traktor 411, Fiat-Traktor 550.**  
**Bucher-Traktor D 1800, Aebi-Transporter A 1000.**  
**Ladewagen** Dechentreiter mit Schneidwerk.

**Landmaschinen J. Aregger 6014 Littau**  
**Telefon 041 - 55 28 77 oder P. 041 - 55 23 02**

**Zu verkaufen**  
**Förderband 6+10 m**

**ISELIN AG** Weinbergstrasse 131 **8006 Zürich**  
**Telefon 01 - 60 30 60**

Altershalber, preisgünstig abzugeben  
1 Lastwagen Marke Krupp/Kipper, Jahrgang 1964. 1 Lastwagen Marke Krupp/Allrad, Jahrgang 1963. 1 Anhänger 3-Seitenkipper Marke Lanz und Marti. 1 Tank 7000 Liter mit elektr. Säulenpumpe.

**Josef Schaller Grossmatt 6234 Egoldswil**  
**Telefon 045 - 71 15 41**

**Zu verkaufen:** 1 Traktor Fendt Favorit 3, Occ., 62 PS, mit Sturzkabine, neue Bereifung, 14-30.

**Robert Kistler Fendt-Traktoren Direktimport**  
**4463 Buss Telefon 061 - 86 13 18**

# Traktorführer!

Vor dem Abbiegen nach links . . .

- Rechtzeitig:**
1. zurückblicken
  2. Richtungsänderung anzeigen
  3. einspuren
  4. allfälligen Gegenverkehr den Vortritt lassen
  5. abbiegen